

Organ
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN§ Nr
1-18Datum
27.03.2014Sida
1

Sammanträdestid: 18.30-21.20

Sammanträdesplats: Sammanträdesrummet, Kumlinge kommunkansli

Beslutande:

Ordinarie:

- Désirée Johansson, ordf.
- Agneta Enqvist, v.ordf.
- Sören Henriksson, § 4-18
- Kjäll Törnroos
- Kora Klapp
- Airi Pettersson
- Bertil Holm

Ersättare i kallelseordning:

- Johan Enqvist
- Karl-Erik Engblom, § 1-13
- Leif Lindén

- Satu Numminen, näringslivsnämndens sekreterare
- Torbjörn Engman, kommunstyrelseordförande
- Jim Eriksson, kommundirektör

Underskrifter:



Désirée Johansson
Ordförande




Satu Numminen
Protokollförare

Justering, Kumlinge den / 2014




Airi Pettersson
Protokolljusterare



Leif Lindén
Protokolljusterare

Protokollet officiellt framlagt till påseende: Kumlinge by, torsdagen den 03.04.2014, under kontorstid kl. 9-12, 13-15.

Intygar, tjänsteställning:



Marianne Eklund
Byråsekreterare



NÄRINGSLIVSNÄMNDEN

Tidpunkt för sammanträdet	Torsdagen den 27 mars 2014 kl. 18.30
Plats för sammanträdet	Sammanträdesrummet, Kumlinge kommunkansli
Ärenden som behandlas	
§ 1	SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET
§ 2	VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE
§ 3	FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN
§ 4	VERKSAMHETSBERÄTTELSE OCH BOKSLUT 2013
§ 5	GODKÄNNANDE AV BUDGET OCH DISPOSITIONSPAN 2014
§ 6	VERKSTÄLLANDE AV BUDGET 2014
§ 7	MÖTESPLAN 2014
§ 8	TILLSÄTTANDE AV ARBETSGRUPPER - Trafikarbetsgrupp - Inflyttningsteam
§ 9	KOLLEKTIVTRAFIKENS TURLISTA
§ 10	TRYCKSAKER
§ 11	VÅRSTÄDARDAG
§ 12	BRÄNDÖLUFFEN, TORGFÖRSÄLJNING
§ 13	SÄSONGSÖPPNARE
§ 14	SOMMARJOBBARE 2014
§ 15	ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM
§ 16	ÖVRIGA ÄRENDEN Det justerade protokollet från sammanträdet jämte besväransvisning hålls officiellt framlagda: 03.04.2014 i kommunkansliet i Kumlinge, kl. 9-12, 13-15

Enligt uppdrag av
nämndens ordf.

Satu Numminen,
näringslivsnämndens verkställande sekreterare

Tillkännagivande

Denna kallelse till sammanträde har anslagits på
anslagstavlan för offentliga kungörelser den 20.03.2014:

Intygar: Jim Eriksson, kommundirektör

**§ 1 - SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET**

Ordförande Désirée Johansson hälsade ledamöterna välkomna på årets första möte. Ordförande läste upp kallelsen till sammanträdet. På kallelsen skall vara antecknat sammanträdesplats och tidpunkt samt vilka ärenden som skall behandlas. Nämnden är beslutförför när minst hälften av ledamöterna är närvarande. De närvarande antecknades i närvarolistan.

Beslut

Ordförande Johansson konstaterade att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

§ 2 - VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

Två ledamöter skall utses att justera sammanträdet protokoll innan det datum då det är framlagt till påseende.

Förslag

Ledamöterna Airi Pettersson och Leif Lindén föreslogs till protokolljusterare. Förslaget vann understöd.

Beslut

Ledamöterna Airi Pettersson och Leif Lindén utsågs att justera protokollet över sammanträdet. Protokollet skall vara framlagt till påseende 27.03.2014.

§ 3 - FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN

Ordförande Désirée Johansson läste upp föredragningslistan som innehåller § 1-15. Till övriga ärenden föreslog Johansson att följande ärende tas upp:

- Kommunens representanter i styrelsen för Företagsam Skärgård r.f., förslag till kst
- Fartbegränsning södra Kumlinge, utredning / anhållan
- Näringsminister mdfl. i kommunen 16.5.2014

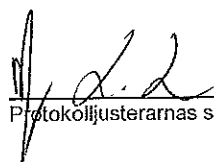
Förslag

Ordförande Johansson föreslog att föredragningslistan kompletteras med ovannämnda ärenden.

Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.

 Airi Pettersson

Protokolljusterarnas signaturer

Protokollet framlagt
till påseende

Utdragets riktighet bestyrker



Organ	§ Nr	Datum	Sida
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN	4	27.03.2014	4

§ 4 – VERKSAMHETSBERÄTTELSE OCH BOKSLUT 2013

Ordförande Désirée Johansson redogjorde för ärendet. Näringslivsnämnden ansvarar för följande uppgiftsområden:

Lantbrukssekreteraren

Kollektivtrafik

Främjande av näringslivet

Sekreterare Satu Numminen redogjorde för bokslut och verksamhetsberättelse för nämndens uppgiftsområden.

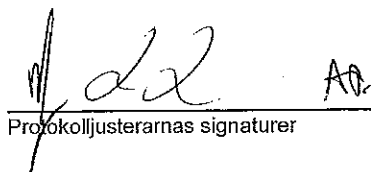
Diskussion

Förslag

Ordförande Johansson föreslog att nämnden fastställer verksamhetsberättelse och bokslut 2013 för sina uppgiftsområden, bilaga 1. Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.





Organ	§ Nr	Datum	Sida
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN	5-7	27.03.2014	5

§ 5 – GODKÄNNANDE AV BUDGET OCH DISPOSITIONSPLAN 2014

Ordförande Désirée Johansson redogjorde för ärendet. Nämnden skall godkänna budgeten och dispositionsplanen för sina uppgiftsområden Främjande av näringslivet, Kollektivtrafiken och Lantbrukssekreteraren för innevarande år. Samtidigt fastslår nämnden planerna för årets verksamhet. Sekreterare Satu Numminen redogjorde för budgetmålsättningarna.

Diskussion

Förslag

Ordförande Désirée Johansson föreslog att nämnden godkänner budgeten och dispositionsplanen för 2014, bilaga 2. Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.

§ 6 - VERKSTÄLLANDE AV BUDGET 2014

Ordförande Désirée Johansson redogjorde för ärendet. Nämnden har godkänt budgeten, dispositionsplanen och verksamhetsplanen som ska verkställas under året. Nämndens avtal med Sagolik Service, Satu Numminen om sekreteraruppdraget är fortlöpande.

Förslag

Ordförande Johansson föreslog att nämnden ger i uppdrag åt sekreteraren att verkställa årets budget och verksamhetsplan. Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.

§ 7 – MÖTESPLAN 2014

Ordförande Désirée Johansson redogjorde för ärendet. Näringslivsnämnden har inte någon fastställd mötesplan med datum för årets möten. Sekreteraren har dock gjort en preliminär mötesplan för året för att underlätta styrningen av vissa ärenden till rätt möte under året. Många av ärenden återkommer ju varje år och har sin givna "plats i tidtabellen". Den preliminära planen innehåller inte datum för möten, enbart en ungefärlig tidpunkt.

Förslag

Ordförande Johansson föreslog att planen fastställs, bilaga 3. Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.

**§ 8 – TILLSÄTTANDE AV KOMMITTÉER**

- Trafikarbetsgrupp
- Inflyttarteam

Ordförande Désirée Johansson redogjorde för ärendet. Näringslivsnämnden har under många år haft dessa två ovannämnda kommittéer / arbetsgrupper för skötseln av följande uppdrag:

Trafikarbetsgruppen: sammanställning av kommunens synpunkter gällande turlista och avgifter för frigående färjor, kommentarer på ÅLR´s förslag till turlista, korrekturläsning av turlistor före tryck, utlåtanden och förslag gällande lokaltrafik, förslag till utveckling av kollektivtrafik. Trafikarbetsgruppen sammankommer vid behov, arbetet brukar vara intensivast på hösten.

Inflyttningsteamet: kontakter till / emottagning av / guidning för potentiella inflyttare. Inflyttningsteamet sammankommer vid behov.

Diskussion**Förslag**

Till trafikarbetsgruppens medlemmar föreslås Anki Lahtinen, Bertil Holm, Mauritz Larsson och Satu Numminen, sekreterare. Förslaget vann understöd.

Till inflyttningsteamets medlemmar förelås familjen Camilla Olin och Stefan Sundman, familjen Satu Numminen (sekreterare) och Tom Eriksson samt någon/några yngre kumlingebor. Sekreteraren ges i uppdrag att tillfråga någon/några av de yngre, samt att kontrollera om de mångåriga medlemmarna Johanna Nordman och Jan Engblom vill ännu vara med. Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.

AP

**§ 9 – KOLLEKTIVTRAFIKENS TURLISTA**

Ordförande Désirée Johansson redogjorde för ärendet. Kollektivtrafikens turlista måste justeras flera gånger per år i samband med att frigående färjors turlista ändras efter årstid och för att skolans behov av skolskjutsturer ändras.

Sekreteraren Satu Numminen annonserar ut gällande turlista i nästan varje Kumlinge Nytt.

Nämnden kan ge sekreteraren i uppdrag att sammanställa turlistan med uppdateringar vid behov under året om nämnden inte vill ta beslut om turlistan själv flera gånger under året.

Diskussion**Förslag**

Ordförande Johansson föreslog att sekreteraren ges i uppdrag att sköta turlistans uppdateringar under året enligt givna ramar.

Förslaget vann understöd. Gällande turlista för kollektivtrafiken i bilaga (bilaga 4.)

Beslut

Enligt förslaget ovan.



§ 10 – TRYCKSAKER

Ordförande Désirée Johansson redogjorde för ärendet med hjälp av sekreterare Satu Numminen. Redan under hösten 2013 påbörjades diskussioner med Brändö kommun om samarbete kring marknadsföring. Nämndens dåvarande ordförande Torbjörn Engman och sekreteraren Satu Numminen sammanträdde med Brändö kommuns representanter under hösten och diskussionen fortsatte under ett gemensamt Brändö-Kumlinge näringslivsseminarium i januari 2014. Kommunerna kom överens om några gemensamma satsningar:

- Gemensam trycksak "Gustavs-bladet", distribution till fritidsbostäderna i Gustavs kommun tillsammans med företagare i Gustavs. Annonpris för företag 15 euro + moms / radannons.
- Gemensam trycksak "Annonsbladet", distribution till fast- och fritidsbosatta i Brändö och Kumlinge. Annonpris för företag 20 euro + moms / annonsruta samt för inkvarteringsföretag 10 euro + moms / radannons.
- BrändöLuffen 17.5, torgförsäljarnas dag inklusive en träff där fortsatt samarbete diskuteras. För vidare info se § 12 i detta protokoll.
- Säsongsöppnare 14.6, uppvisning av företag, marknad samt kvällsprogram. För vidare info se § 13 i detta protokoll.

Förutom framtagning av ovan nämnda trycksaker föreslog ordförande Johansson att nämnden tar fram en roll up med Kumlinge-reklam.

Vidare föreslog Johansson att större affischer med Kumlinge-reklam tas fram och placeras på färjorna på norra och tvärgående linjen om tillåtelse för upphängning ges.

Diskussion

Förslag

Ordförande Désirée Johansson föreslog att sekreteraren ges i uppdrag att verkställa framtagning av de planerade trycksakerna tillsammans med Brändö. Förslagen om roll up och affischer på färjorna genomförs om årets budget medger och tillåtelse för affischer på färjor ges.

Vidare föreslog Johansson att sekreteraren håller sig informerad om hur arbetet med den gemensamma skyltningen i Osnäs / Gustavs framskrider. Brändö kommun och Visit Åland har representanter i gruppen som arbetar med detta. Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.

**§ 11 – VÅRSTÄDARDAG**

Ordförande Désirée Johansson redogjorde för ärendet. Näringslivsnämnden har i verksamhetsplanen budgeterat för att även i år arrangera en Vårstädardag. Målet är att få kommuninvånarna, föreningarna och företagen att åta sig städning och skräpplockning på allmänna platser så som färjfästen, rastplatser och längs alla vägar.

Diskussion**Förslag**

Ordförande Désirée Johansson föreslog att Vårstädardagen arrangeras lördag 26.4.2014. Vidare föreslog Johansson att nämnden försöker få till en skrotsamlardag i samband med vårstädardagen. Sekreteraren skall i första hand annonsera i Kumlinge Nytt om denna möjlighet för att pejla vilken intresse / behov det finns för organiserad hämtning av skrymmande skrotföremål. Gällande skrot med "känd ägare" på allmänna platser tas kontakt direkt med ägaren med uppmaning om att städa bort sitt eget före 20.4. Om uppmaningen inte leder till handling kan kommunen ta bort skrotet på ägarens bekostnad. Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.



Organ	§ Nr	Datum	Sida
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN	12-13	27.03.2014	10

§ 12 – BRÄNDÖLUFFEN, TORGFÖRSÄLJNING

Ordförande Désirée Johansson redogjorde för ärendet med hjälp av sekreteraren Satu Numminen. Torgförsäljarna från Kumlinge är inbjudna att delta med försäljning av sina produkter i samband med BrändÖluffen i Brändö 17.5.2014. Under samma dag skall även arrangeras ett gemensamt möte för båda kommuners torgförsäljare med målet att komma överens om flera sätt att samarbeta. Ett sätt kan vara att byta produkter med varandra, dvs. sälja varandras produkter.

Diskussion

Förslag

Ordförande Désirée Johansson föreslog att nämnden utser Nina Carlsson och Berit Johansson till kontaktperson gällande torgförsäljning på BrändÖluffen. Det räcker om en av dem accepterar uppdraget. Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.

§ 13 – SÄSONGSÖPPNARE

Ordförande Désirée Johansson redogjorde för ärendet med hjälp av sekreteraren Satu Numminen. Tanken om ett evenemang i början av säsongen väcktes under en företagarlunch på hösten 2013. Nämnden införde idén i sin budget och verksamhetsplan för 2014.

Evenemanget har diskuterats även med Brändö kommun och tanken är att involvera företagare, föreningar och privatpersoner att delta även från Brändö. Målet med evenemanget är att 14.6.2014 samla försäljare av olika slag i gästhamnen i Kumlinge (fd. Remmarhamn) samt ordna program som lockar besökare från den egna och från närliggande kommuner.

Kommunens ansvar i planeringen och genomförandet av evenemanget är koordinering av planeringen samt annonsering och marknadsföring. Planeringen av evenemanget kan skötas av en arbetsgrupp.

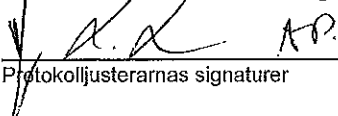
Förslag

Ordförande Désirée Johansson föreslog att en arbetsgrupp tillsätts för planering av Säsongsöppnaren med följande sammansättning: Désirée Johansson (sammanställare), Berit Johansson, Nina Carlsson samt Torbjörn Engman. Gruppen kan utökas med flera personer vid behov. Nämndens sekreterare kan delta vid behov. Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.

Ledamot Karl-Erik Engblom avlägsnade sig från mötet kl. 20.35.



Protokolljusterarnas signaturer

Protokollet framlagt
till påseende

Utdragets riktighet bestyrker



Organ	§ Nr	Datum	Sida
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN	14	27.03.2014	11

§ 14 – SOMMARJÖBBARE 2014

Ordförande Désirée Johansson redogjorde för ärendet med hjälp av sekreteraren Satu Numminen. Nämnden har utannonserat sommarjobbet som turistinformatör och kyrkvakt under sju veckor under kommande sommar. Arbetet utförs vecka-vecka under tiden 23.6-9.8.2014. Nämnden ska således anställa två personer.

I annonsen ställdes innehav mopedkort+moped eller körkort+bil som krav eftersom i arbetet ingår distribution av broschyrer runt om på Kumlinge. Språkkunskaper ses som meriterande.

I nämndens budget och verksamhetsplan sägs att målet är att varje år kunna erbjuda en ny ungdom denna möjlighet till arbetserfarenhet.

Under utsatt tid har ansökningar inkommit från följande personer: Simon Engblom, Zeb Holmberg och Sofia Söderlund. Nämnden gick igenom ansökningarna.

Förslag

Ledamot Sören Henriksson föreslog att nämnden anställer Simon Engblom och Zeb Holmberg. Förslaget vann inte understöd.

Ledamot Kjäll Törnroos föreslog att nämnden anställer Sofia Söderlund och Zeb Holmberg. Förslaget understöddes av ordförande Désirée Johansson och ledamöterna Airi Pettersson och Leif Lindén.

Beslut

Sofia Söderlund och Zeb Holmberg anställs till sommarjobbare. Simon Engblom erbjuds arbete om någon av de anställda tackar nej.

Sekreteraren kontaktar Söderlund och Holmberg och kommer överens om arbetstider mm.





Organ

NÄRINGSLIVSNÄMNDEN

§ Nr

§ 15

Datum

27.03.2014

Sida

12

§ 15 - ÄRENDE TILL KÄNNEDOM

Sekreteraren Satu Numminen informerade om följande:

- Begäran om utbetalning av kollektivtrafikstöd till ÅLR (bilaga 5)
- Ändrade öppettider för Ålandstrafiken år 2014 (bilaga 6)
- Tidsplan för skärgårdsfärjornas turlista under kommande år (bilaga 7)
- 8.3.2014 hölls ett möte med bygdens ungdomar i samarbete mellan Kumlinge kommun (näringslivsnämnden och kommunstyrelsen) och Visor så in i Norden r.f. Mötet besöktes av närmare 30 personer.
- Kommunfullmäktige har fattat beslut om att bevilja Torbjörn Engman befrielse från sitt uppdrag som näringslivsnämndens ordförande på grund av hans tillträde på posten som kommunstyrelsens ordförande. Désirée Johansson valdes till näringslivsnämndens ordförande. Ny ledamot i nämnden är Airi Pettersson. Ny suppleant är Johan Enqvist som valdes in efter att tidigare suppleant nr.1 flyttat från kommunen och således tappat sin valbarhet.
- Kumlinge deltog på Havet Kallar -mässan i Åbo 14-16.3.2014. Mässdeltagandet arrangerades i Företagsam Skärgård r.f. 's regi.
- Kumlinge kommun och ortens företagare har möjlighet att delta i marknadsföringsarrangemanget i Hansakvarteret i Åbo 14-16.4.2014. Tillfället ordnas av Företagsam Skärgård r.f. och Visit Åland.
- Kumlinge kommun har hos ÅLR anhållit om en ändring i Enklingelinjens turlista. Ändringen gäller tidigareläggning av turen 7.45 till 7.30 på lördag och söndag. Ändringen behövs av kommunens personal på Enklinge servicehus.

Diskussion**Förslag**

Ordförande Désirée Johansson föreslog att informationen antecknas till kännedom. Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.

Protokolljusterarnas signaturer

Protokollet framlagt
till påseende

Utdragets riktighet bestyrker

Organ
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN§ Nr
16-17Datum
27.03.2014Sida
13**§ 16 – ÖVRIGT ÄRENDE: Kommunens representanter i styrelsen för Företagsam Skärgård r.f., förslag till kst**

Sekreteraren Satu Numminen redogjorde för ärendet. Kommundirektören har bett näringslivsnämnden komma med förslag till kommunens representanter i Företagsam Skärgård r.f.'s styrelse. Nämndens förslag går vidare till kommunstyrelsen som föreslår i sin tur till valberedningen inför föreningens årsmöte där styrelsen väljs.

Diskussion**Förslag**

Nämnden för vidare följande namn till kommunstyrelsen:
Sara Strandberg, Markku Lahtinen, John Nordberg, Åsa Enqvist, Eivor Englund-Karlsson
Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.

§ 17 – ÖVRIGT ÄRENDE: Fartbegränsning södra Kumlinge, utredning / anhållan

Ordförande Désirée Johansson redogjorde för ärendet. Under sommartid är vägsträckan från Snäckö vägbankens södra ända till Vårholms bostadsområde livligt trafikerat och i bruk av många olika slags användare. På bron står folk ofta och fiskar, i den branta kurvan stannar en del för att använda båtrampen med både bilar och traktorer med trailer medan andra saktar in för att svänga in till gästhamnen eller stugbyn/restaurangen. Många turister från anläggningarna promenerar och cyklar på samma vägsträcka. Vid färjtider kommer ofta en kö med bilister, inklusive tung trafik, och särskilt mellan kombinerande färjturer körs det hårt på den aktuella sträckan.

Kommunen kan hos ägaren till vägen, ÅLR, anhålla om hastighetsbegränsning eller andra åtgärder för att öka säkerheten på den aktuella vägsträckan.

Diskussion**Förslag**

Nämnden är positiv till anhållan om åtgärder som ökar trafiksäkerheten. Som alternativ nämndes hastighetsbegränsning 30 km/h eller 50 km/h, eventuellt enbart under sommartid, dvs. juni-augusti, då trafiken är livligast.

Beslut

Nämndens sekreterare Satu Numminen ges i uppdrag att utreda möjligheterna till hastighetsbegränsning eller andra trafiksäkerhetshöjande åtgärder, och sända in anhållan i samråd med nämndens ordförande.



Organ
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN

§ Nr
18

Datum
27.03.2014

Sida
14

§ 18 - ÖVRIGT ÄRENDE - Näringsminister mdfl. i kommunen 16.5.2014

Ledamot Airi Pettersson redogjorde för ärendet. Fredagen den 16.5.2014 besöker styrgruppen för landsbygdsutveckling Kumlinge. Gruppen skall under dagen hålla ett möte men har också tid för olika besök på orten samt eventuellt ett möte med lokala företagare. I gruppen ingår upp till 10 personer, bland annat Anders Ekström, vd för Ålands näringsliv, Fredrik Karlström, näringsminister, Linnéa Johansson, Lena Brenner.

Näringslivsnämnden kan vara delaktig i programmet eller uppmuntra ortens företagare att "visa upp sig".

Diskussion

Förslag

Ordförande Désirée Johansson föreslog att samma personer som utsågs till arbetsgruppen för evenemanget Säsongsöppnaren kan bistå Airi Pettersson i förslag till programpunkter på Kumlinge 16.5.2014.

Tex. kan följande koordineras ihop: 1 h näringslivs-/företagarpresentationer och 0,5 h kommunpresentation.

Förslaget vann understöd.

Beslut

Enligt förslaget ovan.

Ordförande avslutade mötet kl. 21.20.



Protokolljusterarnas signaturer

Protokollet framlagt
till påseende

Utdragets riktighet bestyrker